

CONSEIL COMMUNAL DU 25 JUIN 2024
GEMEENTERAAD VAN 25 JUNI 2024

ORDRE DU JOUR COMPLÉMENTAIRE
AANVULLENDE AGENDA

Ouverture de la séance à 20:00
Opening van de zitting om 20:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

Secrétariat - Secretariaat

1 CC - Vote des urgences (*Complémentaire*)

GR - Dringende zaken (*Aanvullend*)

2 CC - Adoption du registre des délibérations de la séance du 28.05.2024

GR - Goedkeuring van het register der beraadslagingen van de zitting van 28.05.2024

3 CC - Transparence - Rapport annuel 2023 établi par la Secrétaire communale en exécution de l'article 7 de l'ordonnance du 14.12.2017 conjointe à la Région de Bruxelles-Capitale et à la Commission communautaire commune sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois - Prise d'acte - Annexion aux comptes 2023 - Publication sur le site Internet de la commune - Transmission à l'autorité de contrôle

GR - Transparantie - Jaarverslag 2023 opgesteld door de Gemeentesecretaris in uitvoering van artikel 7 van de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen - Akteneming - Bijlage bij de rekeningen 2023 - Publicatie op de website van de gemeente - Toezending aan de toezichhoudende overheid

4 CC - Comité de concertation entre la commune et le C.P.A.S. - Procès-verbal de la réunion du Comité du 28.05.2024 - Prise d'acte

GR - Overlegcomité tussen de gemeente en het O.C.M.W. - Notulen van de vergadering van het Comité van 28.05.2024 - Akteneming

Population & Elections - Bevolking & Verkiezingen

5 CC - Elections communales du 13.10.2024 - Jetons de présence pour les membres du bureau principal et les membres des bureaux de vote - Fixation du montant

GR - Gemeenteraadsverkiezingen van 13.10.2024 - Presentiegelden voor de leden van het

Politique RH - HR Beleid

- 6 CC - Personnel communal non-enseignant - Statut pécuniaire - Modification n° 41 (*Confidentiel*)
GR - Niet-onderwijzend gemeentepersoneel - Bezoldigingsregeling - Wijziging nr. 41 (*Vertrouwelijk*)
-

Service juridique - Juridische dienst

- 7 CC - Ordonnance de police relative à la sécurité publique pendant la période de championnat d'Europe de football 2024 du 14/06/2024 au 14/07/2024 - Approbation
GR - Politieverordening over openbare veiligheid tijdens het Europees kampioenschap voetbal 2024 van 14/06/2024 tot 14/07/2024 - Goedkeuring
-

- 8 CC - Ordonnance de Police du Conseil communal relative aux élections communales du 13.10.2024 - Adoption
GR - Politieverordening van de Gemeenteraad over de gemeenteraadsverkiezingen van 13.10.2024 - Aanneming
-

- 9 CC - Installation de caméras fixes et fixes temporaires de surveillance dans des lieux ouverts - Autorisation
GR - Installatie van vaste bewakingscamera's op open plaatsen - Toestemming
-

- 10 CC - Propriétés communales - Wolu Sports Park - Exploitation de l'espace HORECA (Bar-Restaurant) - Nouvelle concession - Organisation - Conditions - Approbation - Dispositions - Exercices 2025 à 2032
GR - Gemeentelijke eigendommen - Wolu Sports Park - Uitbating van de HORECA-ruimte (bar-restaurant) - Nieuwe concessieovereenkomst - Organisatie - Voorwaarden - Goedkeuring - Bepalingen - Dienstjaren 2025 tot 2032
-

- 11 CC - Contentieux - Règlement-taxe relatif aux antennes relais de GSM ou mobilophonie, de télécommunications, d'émission de signaux et d'échange d'informations par la voie hertzienne - Exercice d'imposition 2008 - Affaire S.A. ORANGE BELGIUM - Jugement du Tribunal de Première Instance de Bruxelles du 22.05.2024 - Décision d'interjeter appel
GR - Geschillen - Belastingreglement op de relaisantennes voor GSM of mobilofonie, telecommunicatie, verzending van signalen en uitwisseling van informatie via hertzgolven - Belastingjaar 2008 - Zaak N.V. ORANGE BELGIUM - Vonnis van de Rechtbank van eerste aanleg te Brussel van 22.05.2024 - Beslissing om in hoger beroep te gaan

Bâtiments - Gebouwen

URGENCE 001 - DRINGENDE ZAAK 001

12 CC - Ecoles du Centre et de Joli-Bois maternelle - Travaux d'assainissement du sol - Subsidiation - Convention d'accompagnement et de remboursement d'assainissement du sol - A.S.B.L. PROMAZ - Exercice 2024 - Approbation (*Complémentaire*)

GR - School van het Centrum en kleuterschool van Mooi-Bos - Bodemsaneringswerkzaamheden - Subsidiëring - Ondersteunings- en terugbetalingsovereenkomst voor bodemsanering - V.Z.W. PROMAZ - Dienstjaar 2024 - Goedkeuring (*Aanvullend*)

Informatique - Informatica

13 CC - Informatique - Transition numérique et Informatisation des Pouvoirs locaux - Projet global d'informatisation de la Région de Bruxelles-Capitale pour les Pouvoirs locaux - Projet WePulse - Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales - Inscription des crédits - Dispositions - Exercice 2024

GR - Informatica - Digitale overgang en informatisering van de Plaatselijke Besturen - Globaal informatiseringsproject van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor Plaatselijke Besturen - "WePulse"-project - Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën - Vastlegging van de kredieten - Voorwaarden - Dienstjaar 2024

Cellule Marchés publics - Cel Overheidsopdrachten

14 CC - Marchés de travaux, de fournitures et de services - Application de l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Prise de connaissance de délibérations du Collège des Bourgmestre et Echevins - Exercice 2024

GR - Opdrachten voor werken, leveringen en diensten - Toepassing van artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Kennisneming van beraadslagingen van het College van Burgemeester en Schepenen - Dienstjaar 2024

15 CC - Convention pour le renforcement de la mise en place du Plan Action Climat en lien avec la participation et la transversalité multi-acteurs - Subvention - Avenant - Approbation - Exercices 2023 à 2025

GR - Overeenkomst voor de versterking van de uitvoering van het KlimaatActiePlan in verband met participatie en transversaliteit tussen meerdere actoren - Subsidie - Aanhangsel - Goedkeuring - Dienstjaren 2023 tot 2025

16 CC - Enseignement artistique - Académie de musique de Stockel - Construction d'une nouvelle académie - Marché de travaux - Application de l'article 234 § 1 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Avis de marché - Financement - Exercice 2024

GR - Kunstonderwijs - Muziekacademie van Stokkel - Bouw van een nieuwe academie - Opdracht voor werken - Toepassing van artikel 234 § 1 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Aankondiging van opdracht - Financiering - Dienstjaar 2024

Environnement & Développement durable - Milieu & Duurzame ontwikkeling

17 CC - Environnement et Développement Durable - Subsidies en faveur d'associations actives dans divers projets environnementaux et de développement durable - Exercice 2024

GR - Milieu en Duurzame Ontwikkeling - Subsidies ten gunste van verenigingen werkzaam in diverse milieuprojecten en duurzame ontwikkelingsprojecten - Dienstjaar 2024

18 CC - Environnement et développement durable - Convention relative à l'achat groupé de fruitiers 2024 - Approbation et dispositions

GR - Milieu en duurzame ontwikkeling - Samenwerkingsovereenkomst betreffende de collectieve aankoop van fruitbomen 2024 - Goedkeuring en bepalingen

Informatique - Informatica

URGENCE 002 - DRINGENDE ZAAK 002

19 CC - Informatique - Convention de prêt du matériel nécessaire à l'utilisation d'Adele dans les bureaux de vote à conclure avec la Région de Bruxelles-Capitale - Approbation (*Complémentaire*)

GR - Informatica - Overeenkomst van bruikleen voor het materiaal nodig voor het gebruik van Adele in de stembureaus te sluiten met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Goedkeuring (*Aanvullend*)

Enseignement francophone - Enseignement néerlandophone - Franstalig onderwijs - Nederlandstalig onderwijs

20 CC - Enseignement francophone - Accueil temps libre - Projet d'accueil - Ecole du Centre, Ecole de Stockel, Ecole du Chant d'oiseau, Ecole de Joli-Bois maternelle - Approbation

GR - Franstalig onderwijs - Opvang vrije tijd - Opvang Project - Ecole du Centre, Ecole de Stockel, Ecole du Chant d'oiseau, Ecole de Joli-Bois maternelle - Goedkeuring

21 CC - Enseignement secondaire ordinaire francophone - Centre scolaire Eddy MERCKX - Fonction de

secrétaire de direction pour une durée supérieure à quinze semaines - Arrêt du profil de fonction - Liste des compétences comportementales et techniques - Lancement du 3ème appel aux candidats

GR - Franstalig gewoon secundair onderwijs - Schoolcentrum Eddy MERCKX - Functie van directiesecretaris/directiesecretaresse voor een periode van meer dan vijftien weken - Vaststelling van het profiel van de functie - Lijst van gedrags- en technische vaardigheden - Derde Oproep tot kandidaten

22 CC - Enseignement secondaire ordinaire francophone - Centre Scolaire Eddy MERCKX - Dispositif d'ajustement - Approbation

GR - Gewoon Franstalig secundair onderwijs - Centre Scolaire Eddy MERCKX - Verstelsysteem - Goedkeuring

23 CC - Enseignement secondaire artistique à horaire réduit francophone - Académie de Musique - Création de cours - Année scolaire 2024-2025 - Approbation

GR - Franstalig deeltijds secundair kunstonderwijs - Muziekacademie - Oprichting lessen - Schooljaar 2024-2025 - Goedkeuring.

Economie et animation et relations internationales - Economie, activiteiten en internationale relaties

24 CC - Marchés - Réforme du commerce ambulante et de l'accès à la profession - Modification du règlement relatif aux activités ambulantes sur les marchés publics et sur le domaine public - Adoption

GR - Markten - Hervorming van de ambulante handel en toegang tot het beroep - Wijziging van het reglement betreffende de ambulante activiteiten op openbare markten en op het openbare domein - Aanneming

Famille, Jeunesse, Seniors, Santé et Service social - Familie, Jeugd, Senioren, Gezondheid en Sociale zaken

25 CC - Politique des moins-valides - Subsidies pour divers projets en faveur des personnes handicapées - Répartition des subsides - Exercice 2024

GR - Mindervalidenbeleid - Subsidies voor diverse projecten ten gunste van personen met een handicap - Verdeling van de subsidies - Dienstjaar 2024

26 CC - C.P.A.S. - Conseil de l'Action Sociale du 24.04.2024 - Convention de collaboration entre le C.P.A.S, la Commune de Woluwe-Saint-Pierre et la S.P.R.L. "Le coup de Pouce de Woluwe-Saint-Pierre" - Approbation

GR - O.C.M.W. - Raad voor Maatschappelijk Welzijn van 24.04.2024 - Samenwerkingsovereenkomst tussen het O.C.M.W., de Gemeente Sint-Pieters-Woluwe en de B.V.B.A. "Le coup de Pouce de

Budget Comptabilité - Begroting Boekhouding

27 CC - A.S.B.L. VILLA FRANCOIS GAY - Exercice d'activité 2022-2023 - Documents comptables - Exécution de la convention conclue avec la commune et l'A.S.B.L. dans le cadre de l'ordonnance du 05.07.2018 relative aux modes spécifiques de gestion communale et à la coopération intercommunale - Prise d'acte

GR - V.Z.W. "VILLA FRANCOIS GAY" - Dienstjaar 2022-2023 - Boekhoudkundige stukken - Uitvoering van de overeenkomst gesloten met de gemeente en de V.Z.W. in het kader van de ordonnantie van 05.07.2018 betreffende de specifieke gemeentelijke bestuursvormen en de samenwerking tussen gemeenten - Akteneming

28 CC - Fabrique de l'Eglise Saint-Henri - Compte 2022 - Prise d'acte

GR - Kerkfabriek Sint-Hendrik - Rekening van het dienstjaar 2022 - Akteneming

29 CC - C.P.A.S. - Conseil de l'Action Sociale - Compte 2023 - Prise d'acte

GR - O.C.M.W. - Raad voor Maatschappelijk Welzijn van - Rekening 2023 - Akteneming

30 CC - C.P.A.S. - Conseil de l'Action Sociale du 05.06.2024 - Modification budgétaire n° 0 - Exercice 2024 - Approbation

GR - O.C.M.W. - Raad voor Maatschappelijk Welzijn van 05.06.2024 - Begrotingswijziging nr. 0 - Dienstjaar 2024 - Goedkeuring

31 CC - C.P.A.S. - Conseil de l'Action Sociale du 05.06.2024 - Modification budgétaire n° 2 - Exercice 2024 - Approbation

GR - O.C.M.W. - Raad voor Maatschappelijk Welzijn van 05.06.2024 - Begrotingswijziging nr. 2 - Dienstjaar 2024 - Goedkeuring

32 CC - Budget de l'exercice 2023 - Modifications 3 et 4 - Ajustements des crédits de l'exercice - Clôture au 31.12.2023

GR - Begroting van het dienstjaar 2023 - Wijzigingen 3 en 4 - Aanpassingen van de kredieten van het dienstjaar - Afsluiting op 31.12.2023

33 CC - Comptes annuels de l'exercice 2023 - Compte budgétaire, compte de résultats et bilan - Arrêt

GR - Jaarrekeningen van het dienstjaar 2023 - Begrotingsrekening, resultatenrekening en balans -

34 CC - Dette communale - Emprunts destinés au financement partiel du programme extraordinaire de l'exercice 2023 - Consultation de marché - Règlement de consultation

GR - Gemeenteschuld - Leningen met het oog op de gedeeltelijke financiering van het buitengewone programma van het dienstjaar 2023 - Marktconsultatie - Consultatiereglement

35 CC - Dette communale - Avance de Trésorerie - Belfius Banque - Décision de principe

GR - Gemeenteschuld - Thesaurievoorschot - Belfius Bank - Principebeslissing

36 CC - Finances Communales - Convention de gestion de fonds collectif de retraite pour les mandataires et le personnel statutaire de la Commune et du C.P.A.S. - Avenant n° 1 - Approbation

GR - Gemeentefinanciën - Overeenkomst voor het beheer van een collectief pensioenfonds voor de mandaathouders en het statutair personeel van de gemeente en het O.C.M.W. - Aangangsel nr. 1 - Goedkeuring

Taxes - Belastingen

37 CC - Règlement-redevance relatif aux activités foraines et aux activités ambulantes de gastronomie foraine sur les fêtes foraines publiques et sur le domaine public en dehors des fêtes foraines publiques - Suppression partielle - Modification

GR - Retributiereglement betreffende kersmisactiviteiten en ambulante activiteiten in kermisgastronomie op openbare kermissen en op het openbaar domein buiten openbare kermissen - Gedeeltelijke opheffing - Wijziging

38 CC - Règlement général relatif aux activités foraines et ambulantes de gastronomie foraine sur les fêtes foraines publiques et aux activités foraines sur le domaine public en dehors des fêtes foraines publiques - Instauration

GR - Algemeen reglement betreffende de kermis- en ambulante activiteiten in kermisgastronomie op openbare kermissen en de kermisactiviteiten op het openbaar domein buiten openbare kermissen - Invoering

39 CC - Règlement-redevance relatif aux académies francophones de Woluwe-Saint-Pierre - Modification - Prorogation

GR - Retributiereglement betreffende de Franstalige academies van Sint-Pieters-Woluwe - Wijziging - Verlenging

Culture FR Bibliothèque FR - Cultuur FR Bibliotheek FR

- 40 CC - Culture - Répartition de subsides en faveur d'associations culturelles - Exercice 2024
GR - Cultuur - Verdeling van de subsidies ten gunste van culturele verenigingen - Dienstjaar 2024
-

Enseignement francophone - Enseignement néerlandophone - Franstalig onderwijs - Nederlandstalig onderwijs

- 41 CC - Enseignement artistique néerlandophone - Académie de musique, de la parole et de la danse - Projet pédagogique artistique - Approbation
GR - Nederlandstalig deeltijds kunstonderwijs - Academie voor muziek, woord en dans - Artistiek pedagogisch project - Goekering
-

Interpellations - Interpellaties

- 42 CC - Interpellation citoyenne à la demande M. Aurélien VANDENBULCKE, citoyen, représentant au moins 25 personnes habitants de la commune - "Des solutions face au manque de personnel récurrent à la crèche l'Arc-en-ciel de Stockel" - Irrecevabilité légale - Prise d'acte (*Complémentaire*)
GR - Burgerinterpellatie op verzoek van Dhr. Aurélien VANDENBULCKE, burger, die minstens 25 inwoners van de gemeente vertegenwoordigt - "Oplossingen voor het terugkerende personeelstekort in het kinderdagverblijf "l'Arc-en-ciel de Stockel"" - Wettelijke onontvankelijkheid - Akteneming (*Aanvullend*)
-
- 43 CC - Interpellation - "La situation préoccupante du centre scolaire Eddy MERCKX" (M. Jonathan de PATOUL) (*Complémentaire*)
GR - Interpellatie - "De zorgwekkende situatie in het schoolcentrum Eddy MERCKX" (Dhr. Jonathan de PATOUL) (*Aanvullend*)
-
- 44 CC - Interpellation - "Bien-être intergénérationnel et entraide" (Mme Cathy VAESSEN et Mme Cécile VAINSEL) (*Complémentaire*)
GR - Interpellatie - "Intergenerationeel welzijn en wederzijdse ondersteuning" (Mevr. Cathy VAESSEN en Mevr. Cécile VAINSEL) (*Aanvullend*)
-
- 45 CC - Interpellation - "Vers une meilleure ventilation des salles de sports à Sportcity" (Mme Cathy VAESSEN) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "Naar een betere ventilatie voor sporthallen bij Sportcity" (Mevr. Cathy VAESSEN) *(Aanvullend)*

46 CC - Interpellation - "Le trafic de transit dans le quartier du Chant d'Oiseau" (Mme Cathy VAESSEN) *(Complémentaire)*

GR - Interpellatie - "Doorgaand verkeer in de Vogelzangwijk" (Mevr. Cathy VAESSEN) *(Aanvullend)*

47 CC - Interpellation - "Avenue de Tervueren : permis suspendu et urgence de sécuriser les cyclistes" (Mme Cathy VAESSEN) *(Complémentaire)*

GR - Interpellatie - "Tervurenlaan : opgeschorste vergunning en hoogdringendheid om de veiligheid van de fietsers te verzekeren" (Mevr. Cathy VAESSEN) *(Aanvullend)*

48 CC - Interpellation - "Exposition "la Résistance au Féminin"" (Mme Cécile VAINSEL) *(Complémentaire)*

GR - Interpellatie - "Tentoonstelling "Vrouwelijk verzet"" (Mevr. Cécile VAINSEL) *(Aanvullend)*

49 CC - Interpellation - "Projet Auberg'IN, rue au Bois 196" (M. Laurent.de SPIRLET, Mme Anne-Charlotte D'URSEL et M. Tanguy VERHEYEN) *(Complémentaire)*

GR - Interpellatie - "Auberg'IN-project, Bosstraat 196" (Dhr. Laurent.de SPIRLET, Mevr. Anne-Charlotte D'URSEL en Dhr. Tanguy VERHEYEN) *(Aanvullend)*

50 CC - Interpellation - "Bureau de vote/Droit de vote handicapés" (M. Laurent de SPIRLET) *(Complémentaire)*

GR - Interpellatie - "Stembureau/Stemrecht gehandicapten" (Dhr. Laurent de SPIRLET) *(Aanvullend)*

La Secrétaire communale,
De Gemeentesecretaris,

Florence van Lamsweerde

Le Président,
De Voorzitter,

Damien De Keyser